

Do Wykonawców

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „ Usługi sportowo – rekreacyjne”

Ministerstwo Sprawiedliwości, jako Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, działając zgodnie z pkt.VII ppkt. 4 Ogłoszenia, udziela wyjaśnień treści Ogłoszenia na pytania Wykonawcy.

Pytanie 1

Zwracamy się z uprzejmą prośbą o potwierdzenie, że zgodnie z ust. 9 opisu przedmiotu i zakresu zamówienia Zamawiający dopuszcza ofertę, w której Wykonawca przedstawia program nielimitowany, w którym występuje ograniczenie do korzystania z 1 wejścia do danego obiektu na dzień (np. możliwość skorzystania z basenu w tym samym obiekcie wyłącznie raz dziennie 60 min). Powyższe nie wyklucza skorzystania z kolejnych usług tego samego dnia, natomiast jest to możliwe w innych obiektach. Możliwość korzystania z różnych usług w różnych obiektach odbywa się bez jakichkolwiek ograniczeń i limitów (to jest np. istnieje możliwość skorzystania z basenu w dowolnie wybranej ilości obiektów w ciągu tego samego dnia).

Informacja dla Zamawiającego:

Powyższa interpretacja jest zgodna z definicją rynkową programów sportowych nielimitowanych oraz nieograniczonych.

Jednocześnie informujemy, iż według naszej najlepszej wiedzy ograniczenia dotyczące konkretnego obiektu występują u każdego operatora funkcjonującego na rynku i wynikają z zasad bezpieczeństwa, grafików, regulaminów oraz umów regulujących współpracę pomiędzy Wykonawcami oraz partnerami. Inna, niż zaproponowana przez Wykonawcę interpretacja zapisu może doprowadzić do sytuacji, w której żaden operator nie spełni warunków stawianych przez Zamawiającego, a tym samym Zamawiający nie otrzyma żadnej oferty.

Odpowiedz:

Zamawiający potwierdza prawidłowość interpretacji. Zamawiający uprzejmie wyjaśnia i informuje, że dopuszcza możliwość przedstawiania oferty na usługę dostępu do obiektów i zajęć sportowo – rekreacyjnych, w których dostęp do obiektów odbywa się na zasadzie możliwości skorzystania z jednej/wizyty zajęć dziennie w jednym obiekcie oraz skorzystania z jednego obiektu jeden raz dziennie.

Pytanie 2

W nawiązaniu do otrzymanych odpowiedzi Wykonawca zwraca się ponownie z prośbą o rozpatrzenie możliwości zmiany zapisów dotyczących ochrony danych osobowych. Ponowna prośba wynika z faktu, iż z decyzji zamieszczonych na stronach GIODO z 15 lipca 2015 r. DIS/DEC – 594/15/62961 i 11 września 2015r. DIS/DEC 749/15/83430 oraz z Ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997r. wynika, że operatorzy kart sportowych powinni posiadać status administratora danych osobowych w stosunku do Użytkowników kart i mogą je przetwarzać po uzyskaniu odpowiedniej zgody od osoby, której dane dotyczą. Należy zatem uznać, **że Zamawiający nie może powierzyć Wykonawcy przetwarzania danych posiadaczy kart w ramach umowy powierzenia, o której mowa w art. 31 ustawy**, gdyż przetwarzanie tych danych odbywa się na podstawie zgód osób, których dane dotyczą. Tym samym w przypadku podtrzymania decyzji o pozostawieniu § 7 w obecnym brzmieniu Zamawiający nie otrzyma żadnej oferty, która odpowiada obecnym praktykom rynkowym w kwestii ochrony danych osobowych wskazanych przez GIODO. Obecne zapisy proponujemy zastąpić następującym brzmieniem:

OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. *Administratorem danych osobowych w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2016 poz. 922), dalej „Ustawa” jest:*

- a) Wykonawca – w odniesieniu do danych osobowych wszystkich użytkowników kart;
 - b) Zamawiający – w odniesieniu do danych osobowych pracowników wskazanych przez niego jako osoby uprawnione do korzystania z usług świadczonych na podstawie umowy/zamówienia.
2. Każdy z administratorów danych odpowiada we własnym zakresie za zapewnienie zgodności ich przetwarzania z przepisami o ochronie danych osobowych.
 3. Zarówno Zamawiający jak i Wykonawca zobowiązują się do przetwarzania danych osobowych użytkowników kart zgodnie z Ustawą, w szczególności do wdrożenia technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa, co najmniej w zakresie określonym w art. 36-39 Ustawy, a także innych powszechnie obowiązujących przepisach prawa, w celu prawidłowego wykonania umowy/przedmiotu zamówienia.
 4. Wykonawca przetwarza dane osobowe użytkowników kart w oparciu o art. 23 ust. 1 pkt 1 Ustawy, na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą.
 5. Wykonawca będzie przetwarzać dane osobowe użytkowników kart dla celów podatkowych i rachunkowych w zakresie i przez czas zgodny z obowiązującymi przepisami, a także po zakończeniu świadczenia usług w zakresie i przez czas niezbędny do rozliczenia umowy/zamówieni.
 6. Zamawiający zobowiązuje się do wykonania w imieniu Wykonawcy obowiązku informacyjnego - o którym mowa w art. 25 Ustawy o ochronie danych osobowych - względem zgłaszających się do Programu Użytkowników. Ponadto Zamawiający zobowiązuje się do zebrania oświadczeń woli od Użytkowników wyrażających zgodę na przetwarzanie danych osobowych przez Wykonawcę w celu realizacji Umowy, według wzorów dostarczonych przez Wykonawcę.
 7. Kwestie dotyczące ochrony danych osobowych nie uregulowane w niniejszym paragrafie będą ustalane przez obydwie strony na piśmie pod rygorem nieważności.

Odpowiedz:

Zamawiający zmienia treść § 7 Wzoru Umowy.

Zmiana Ogłoszenia Nr 1.

Zgodnie z treścią ogłoszenia o zamówieniu pkt. 3 części XI Ogłoszenia, Zamawiający zmienia treść Załącznika Nr 2 Wzór Umowy- §7 w ten sposób, że otrzymuje on brzmienie;

§ 7

Ochrona danych osobowych

1. Wykonawca oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz.U. z 2016 r., poz. 922 z późn. zm., zwanej dalej „ustawą”) w odniesieniu do danych osobowych osób korzystających z usług dostępu, tj. Pracowników Zamawiającego, Dzieci Pracowników, Osób Towarzyszących Pracownikom..
2. W zakresie niniejszej umowy Wykonawca będzie spełniać wymagania prawne zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych, a także innych przepisów prawa w celu prawidłowego wykonania niniejszej umowy.
3. Wykonawca przetwarza dane osobowe osób korzystających z usług w oparciu o art. 23 ust. 1 pkt 1 ustawy, na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, wyłącznie w celu i zakresie niezbędnym do wykonywania Umowy.
4. Wykonawca oświadcza, że spełnia wymagania określone w art. 36-39 ustawy o ochronie danych osobowych dotyczące zabezpieczenia danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabraniam przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem ustawy oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
5. Zamawiający zobowiązuje się do zebrania oświadczeń woli od uczestników programu wyrażających zgodę na przetwarzanie danych osobowych przez Wykonawcę w celu realizacji Umowy, według wzorów dostarczonych przez Wykonawcę.
6. Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania i ochrony danych osobowych, o których mowa w ust. 1, zgodnie z umową i zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych a po zakończeniu przetwarzania danych osobowych jest zobowiązany do niezwłocznego i trwałego usunięcia przekazanych danych.

DYREKTOR
Biura Administracyjno-Finansowego

Jarosław Wyżgowski